



Service

Nützliche Telefonnummern

Ambulanz	144
Polizei	117
Feuerwehr	118
Schweizerische Rettungswacht	1414
Strassenhilfe Pannendienst	140
Strassenzustand	163
Dargebotene Hand	143
Notrufnummer für Kinder und Jugendliche	147

Touristeninformation Lago Maggiore	
Locarno, Piazza Stazione	0848 091 091
Ascona, Via B. Papio 5	
Brissago, Via Leoncavallo 25	
ascona-locarno.com	
info@ascona-locarno.com	
InfoPoint Centovalli	
centovalli.info@bluewin.ch	091 780 75 00
InfoPoint Onsernone	091 797 10 00
info@onsernone.ch	

Schalter Tenero/Verzasca	
Tenero, Via Brere 3a	0848 091 091
ascona-locarno.com	
info@ascona-locarno.com	

Schalter Maggiatal	
Avegno, Via Vallemaggia 10	0848 091 091
ascona-locarno.com	
info@ascona-locarno.com	

Schalter Gambarogno	
Vira Gambarogno	0848 091 091
ascona-locarno.com	
info@ascona-locarno.com	

Touristeninformation Mendrisiotto	
Mendrisio, Via Stefano Francini	
InfoPoint Bahnhof SBB	091 641 30 50
InfoPoint FoxTown	
InfoPoint Tremona	058 688 32 02
mendrisiottoturismo.ch	
info@mendrisiottoturismo.ch	

Hauspflegedienste	
SPIPED Ticino	
Locarno	091 751 65 06
ABAD Bellinzona	091 850 40 80
Spitex per città e	
campagna Bellinzona	091 826 21 04
Servizio di Assistenza	
e cura a domicilio	
Mendrisiotto e Basso Ceresio	091 640 30 60
TICINOCURE SA	
Taverne	091 945 10 05
SCUDO Lugano	091 973 18 10
Spitex per città e	
campagna Lugano	091 950 85 85
Cuoretestamano Arognò	077 492 61 13
Lugano Internursing	091 994 94 54

ALVAD Locarno und	
Vallemaggia	091 756 22 70
Spitex Tre Valli,	
Biasca	091 873 00 90

Andere Organisationen	
Aiuto Aids Lugano	091 923 80 40
Frauenhaus Sopraceneri:	
Armònia, Tenero	0848 33 47 33
Frauenhaus Sottoceneri:	
Casa delle donne, Lugano	078 624 90 70
Alcolisti Anonimi	0848 848 846
Società Epilettici	091 825 54 74
ACSI Konsumentinnen	
Lugano	091 922 97 55

Kirche

Vom 17. bis 23. April	
GOTTESDIENSTE KATHOLISCH diocesilugano.ch/sante-messe	
Luganese	
DEUTSCH - Lugano San Carlo So 8.00, 10.00.	
ITALIENISCH – Castagnola Chiesa di S.Giorgio Sa 18.00, So 8.00, 10.00. Lugano Sacro Cuore Basilika Sa 18.00, So 10.00, 18.00. Santa Maria degli Angioli Sa 17.30, So 10.30, 17.00. Morcote Chiesa Di S.Rocco Sa 18.00, So 10.45. Paradiso Chiesa del S. Spirito So 9.00, 11.00.	
Locarnese	
DEUTSCH – Locarno Pfarrkirche San Francesco So 10.00.	
Orselina Madonna del Sasso So 11.00.	
ITALIENISCH – Ascona Chiesa dei Ss.Pietro e Paolo Sa 17.30, So 10.00, 11.15; Chiesa S. Maria, Collegio Papio 8.00. Locarno Collegiata Sant’Antonio Sa 17.30, So 9.00, 10.30, 20.00. Orselina Madonna del Sasso Sa 7.00, Sonn-/Feiertage 7.15, 10.00, 17.00, werktags 17.00. Ronco s/Ascona Chiesa San Martino So 10.30, Chiesa Madonna delle Grazie 8.30. Tenero Chiesa dei Ss. Pietro e Vincenzo Sa 17.30, So 10.15.	
Bellinzonese	
ITALIENISCH – Bellinzona Collegiata So 10.30, 20.00. Sacro Cuore So 9.00, 10.45, 18.00.	
Mendrisiotto	
ITALIENISCH – Chiasso Pfarrkirche Sa 17.30, So 8.00, 10.30, werktags 8.00.	
Mendrisio Pfarrkirche Sa 18.00, So 8.30, 10.30.	
EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE	

Sonntag, 19. April			
Ascona	10.30 Uhr	Erny	deu
Ascona	19.00 Uhr		deu/ita
Bellinzona	17.00 Uhr	Di Fortunato	ita/deu
Lugano	10.00 Uhr	Di Fortunato	deu
Lugano	17.00 Uhr	Campoli	ita
Muralto	10.30 Uhr	Cassano	ita
Vacallo	10.00 Uhr	Zell	ita

Mittwoch, 22. April			
Casa Rea	10.15 Uhr	Cassano	ita
			mit Abendmahl

Alle Angaben ohne Gewähr. Detaillierte Informationen über Gottesdienste:	
Bellinzonese	cerbell.ch
Locarnese	cerl.ch
Sottoceneri	cers.ch

Notfalldienste

Vom 17. bis 23. April

Ambulanz Nr. 144

Guardia Medica
(Dienstarzt / Kinderarzt / Dienst-apotheke)

Alle Infos unter Tel. 091 800 18 28

Zahnarzt

Die Zahnärzte für Pikett sind unter stmd.ch/servizio-urgenze/ ersichtlich. Ausserhalb der Zeit von 8.00-18.00 Uhr ist der Dienst eingeschränkt. Bei schweren Notfällen Tel. 0840 505 505.

Tierarzt

Notfalldienst Tel. 0900 140 150 (CHF 2.-/Min.)

Notfallapotheken

ofct.ch/farmacieturno

Bellinzona und Umgebung

Dienstapotheke

Farmacia Teatro, Bellinzona

091 825 81 01;

ab 17. April 18.30 Uhr:

Farmacia Cugini, Giubiasco

091 857 12 51

Biasca e Valli

Dienstapotheke

Farmacia Martinoli, Dongio

091 871 18 18;

ab 17. April 18.00 Uhr:

Farmacia Visagno, Claro

091 863 32 42

Locarno und Umgebung

Gambarogno

Dienstapotheke

Farmacia Del Lago, Muralto

091 743 23 13;

ab 17. April 18.30 Uhr:

Farmacia Città Vecchia, Locarno

091 751 16 67;

ab 20. April 08.00 Uhr:

Farmacia Sciolli, Minusio

091 743 29 85

Lugano und Umgebung

Dienstapotheke

Farmacia Viganello, Lugano

091 971 58 80;

ab 18. April 08.00 Uhr:

Farmacia di Besso, Lugano

091 966 40 83

Mendrisiotto

Dienstapotheke

Farmacia Amavita Centro Breggia,

Balerna 058 878 13 50;

ab 18. April 08.00 Uhr:

Farmacia Signer, Stabio

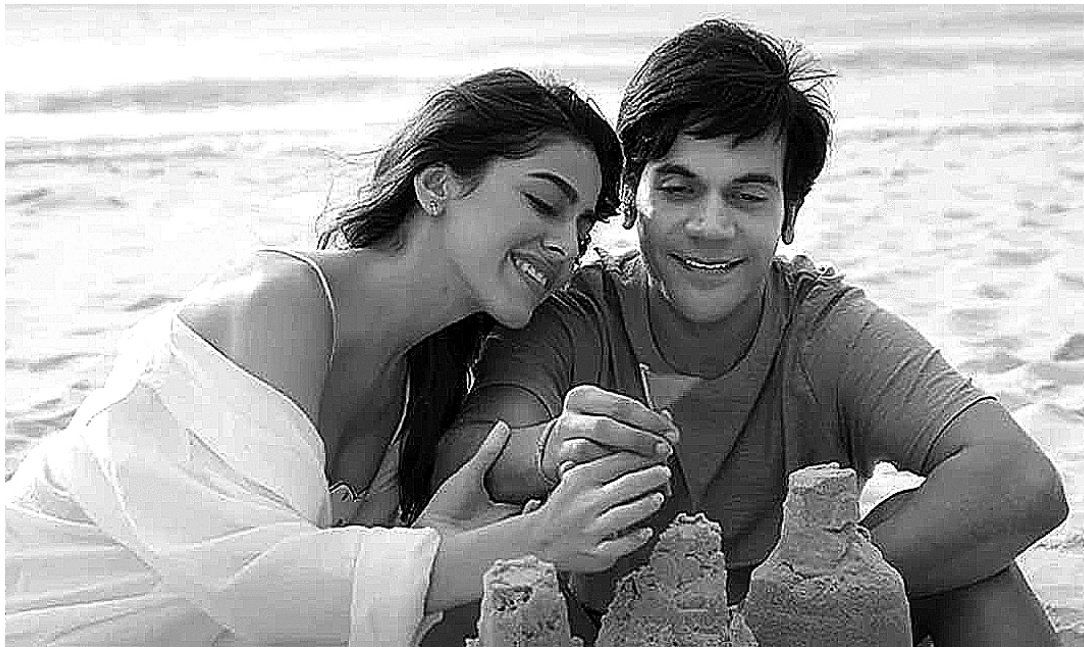
091 224 69 98;

ab 21. April 08.00 Uhr:

Farmacia Coop Vitality, Mendrisio

058 878 87 20

INDIEN - LUGANO: CHAI UND CHANGE



Heute Freitag und morgen Samstag, 17. und 18. April, ist Indien zu Gast in Lugano. *India: The Flavor of Chai and Change* ist das Motto, unter welchem im Ratssaal des Municipio die Bereiche Wirtschaft, Kultur, Gastronomie, Kino und Musik angeschnitten werden. Die Vorführung des Films *Srikanth* (Bild) von Tushar Hiranandani findet im Kino Iride statt. Die Veranstaltung ist Teil der Strategie für nachhaltige Entwicklung, die in den Entwicklungsleitlinien “Lugano Duemilatreinta” festgelegt ist und darauf abzielt, einen Blick auf Lebensqualität, Umweltverantwortung und bewussten Konsum zu werfen. In diesem Zusammenhang hat sich Lugano 2020 einer internationalen Initiative angeschlossen, die fairen Handel und verantwortungsvollen Konsum fördert, und die Stadt wurde im Mai 2023 als “Fair Trade Town” anerkannt, womit das Engagement für nachhaltigere Entwicklungsmodelle bekräftigt wurde. “Lugano möchte eine Plattform für den internationalen Dialog zu Themen wie Nachhaltigkeit, fairer Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit sein”, betont Bürgermeister Michele Foletti. Diese Veranstaltung biete eine Gelegenheit, die Beziehungen zwischen Lugano und Indien auch durch Kultur und zwischenmenschliche Begegnungen zu stärken. Der Anlass beginnt heute Freitag, 17. April, mit dem Workshop *India: New Perspectives*

for Swiss Trade, der sich mit den Möglichkeiten befasst, die das Handels- und Wirtschaftspartnerschaftsabkommen (TEPA) zwischen Indien und den Ländern der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) bietet. Es folgt die offizielle Eröffnung mit Reden des Stadtpräsidenten Michele Foletti und des indischen Botschafters in der Schweiz, S. E. Mridul Kumar, sowie Beiträgen von Vertretern aus Wissenschaft, Wirtschaft und Kultur. Am Samstag, 18. April, wird das Programm mit dem Vortrag *Fair and Sustainable India* fortgesetzt. Soziale Integration, fairer Handel und Nachhaltigkeit sind die Themen. Der Tag umfasst zudem einen Meisterkurs des Küchenchefs Pietro Leemann, eine Präsentation von Fair-Trade-Produkten und der indischen Küche, ein Seminar zum Thema Wohlbefinden sowie ein musikalisches Intermezzo, das den Rhythmen Indiens gewidmet ist. Die Veranstaltung wird von der Stadt Lugano in Zusammenarbeit mit der indischen Botschaft in Bern, der Swiss Fair Trade Association, der Handelskammer des Kantons Tessin, der Franklin University Switzerland und dem Lugano OtherMovie Film Festival organisiert.

India: The Flavour of Chai and Change, Fr und Sa, 17. und 18. April, Municipio und Kino Iride, Lugano.
Programm auf lugano.ch/eventoindia2026. st

Levys Hommage an die Liebe

Daniel Levy ist unter Tessiner Klassikliebhabern seit Langem bekannt. In vergangenen Jahren trat der in Spanien lebende gebürtige Argentinier regelmässig in der Südschweiz auf. Sein enger Terminkalender erlaubt es ihm zurzeit jedoch nicht, die lange Reise anzutreten. Ganz ohne den leidenschaftlichen Pianisten muss das Locarnese jedoch auch heuer nicht auskommen. Am 21. und 28. April finden in der Chiesa Nuova in Locarno zwei besondere, von Liebe inspirierte Musikveranstaltungen statt. Vorgestellt werden dabei in Levys physischer Abwesenheit zwei neue CDs, die dieses tiefe Gefühl der Verbundenheit in den Mittelpunkt stellen. “Die Welt braucht Liebe dringender denn je”, unterstreicht der Künstler. Und er ist überzeugt, dass die Meister der Klassik ebendiese vermitteln können. Zur Aufführung kommen Stücke von Scarlatti, Schubert, Chopin, Brahms, Liszt, Grieg, Schumann, Wagner sowie von Guastavino, Ginastera, Elgar, Scriabin, Mahler, Rachmaninow und Levy selbst. Ziel der Musikabende sei es, in sich zu gehen und zuzuhören. “Denn das Zuhören ist eine Form der Liebe.” Und wer Liebe sät, wird Liebe ernten. Getragen von dieser Hoffnung greift Levy tagtäglich und unermüdlich in die Tasten. **Daniel Levy inspired by love, Hörveranstaltung, 21. und 28. April, 18.00 Uhr, Chiesa Nuova, Via Cittadella 17, Locarno, Eintritt frei, academyofeuphony.com.** bs

Brücke aus Kinderstimmen

Die Begeisterung und der kulturelle Einfallsreichtum der Gesangsschule Calicantus aus Locarno zeigen sich auch dieses Jahr wieder beim internationalen Festival *Ponte del Canto*. Das Festival gehört zu den Kernaufgaben der Schule. Das Festival ist nach einem Konzept der UNESCO organisiert und Teil der Musikprogramme, die den Frieden durch Gesang fördern und zwei befreundete Chöre, die einen ganzheitlichen Ansatz in der Musikerziehung verfolgen und sich mit den von der UNESCO propagierten Zielen auseinandersetzen, zusammenführen. Der aktuelle Kulturaustausch ist von besonderer Bedeutung, da der Gastchor, der Severáček-Chor aus der Tschechischen Gemeinde Liberec, nicht nur zu den führenden Ensembles in Europa zählt, sondern auch zu den Vorbildern gehörte, die den musikalischen Leiter, Mario Fontana, 1993 bei der Gründung von Calicantus inspirierten. **Ponte del Canto, Samstag, 25. April, 20.30 Uhr, Chiesa del Collegio Papio, Ascona; Sonntag, 26. April, 15.00 Uhr, Chiesa Santa Maria Assunta, Chiggiogna.** st

